

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR  
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE  
UNIVERSITE DE BATNA



FACULTE DES LETTRES  
ET DES SCIENCES HUMAINES  
DEPARTEMENT DE FRANÇAIS

MEMOIRE DE MAGISTERE EN LANGUE FRANCAISE

OPTION : Compétence de Communication et Enseignement des Langues Etrangères

**THEME**

**L'APPRENANT FACE AUX DIFFERENTS MODELES**

**GRAMMATICaux**

**CAS DES ETUDIANTS DE LA 4 EME ANNEE DU DEPARTEMENT  
DE FRANCAIS DE L'UNIVERSITE DE BATNA**

Promoteur :  
D<sup>r</sup> : ABDELHAMID SAMIR

Réalisé par :  
M<sup>lle</sup> FECIH AFAF

PROMOTION 2000

# Table des matières

• Dédicaces .....	5
• Remerciements .....	6
• Introduction .....	7
• Problématique .....	8
• Motivation et choix du sujet .....	9
• Hypothèses de travail .....	10
• Méthodologie .....	11

## I Partie théorique

### Chapitre I : Les grammaires traditionnelles

Introduction .....	14
1- Aperçus historique .....	14
1-1 Apport Grec .....	14
1-2 Apport Romain .....	16
1-3 La renaissance .....	18
2- La Grammaire de Port-Royal .....	20
2-1 La naissance de la grammaire de Port-royal .....	20
2-2 Les propriété et les caractéristiques des la grammaire de Port-royal .....	20
2-3 les différent concepts de la grammaire de Port-royal .....	22
2-4 Fonctions syntaxiques des parties du discours .....	23
2-5 Notion, principes et règles de la grammaire de Port-royal .....	24
3- La Grammaire comparée .....	26

## Chapitre 2 : Les grammaires modernes de l'école Européenne

Introduction .....	<del>27</del> 29
1- Le Saussurisme ( notion de base) .....	<del>28</del> 37
1-1 Langue <sup>de</sup> <del>via</del> parole .....	<del>28</del> 37
1-2 Diachronie via synchronie .....	<del>28</del> 37
1-3 Rapports syntagmatique et rapport paradigmatique .....	<del>29</del> 32
1-4 Les solidarités syntagmatique .....	<del>31</del> 34
1-5 Fonctionnement simultané des deux formes de groupement .....	<del>32</del> 35
2- La Grammaire Fonctionnelle .....	<del>33</del> 36
2-1 Définition de la notion de fonction .....	<del>34</del> 37
2-2 Distinction fonction/ nature .....	<del>34</del> 37
2-3 Fonction du langage .....	<del>34</del> 37
2-4 Notion de pertinence .....	<del>35</del> 38
2-5 La double articulation .....	<del>36</del> 39
2-5-1 première articulation .....	<del>36</del> 39
2-5-1-1 Les <sup>éléments</sup> <del>mémoires</del> lexicaux .....	<del>36</del> 39
2-5-1-2 Les <sup>éléments</sup> <del>mémoires</del> grammaticaux .....	<del>37</del> 40
2-5-2 Deuxième articulation .....	<del>37</del> 40
2-6 Les procédés de l'analyse de la phrase .....	<del>37</del> 40
2-6-1 La position .....	<del>38</del> 41
2-6-2 L'autonomie .....	<del>38</del> 41
2-6-3 Les Fonctions .....	<del>39</del> 42
2-7 Les relations syntaxique .....	<del>39</del> 42
2-7-1 le noyau .....	<del>39</del> 42
2-7-2 L'expansion .....	<del>40</del> 44
2-7-2-1 La subordination .....	<del>41</del> 44

2-7-2-2 La coordination ..... 42 75

### Chapitre 3 : Les grammaires modernes de l'école Américaine

1- Le Distributionnalisme .....

Introduction ..... 44 68

1-1 La méthodes distributionnelle..... 45 69

1-2 Les classes de distribution ..... 45 69

1-3 Notion de sens en grammaire distributionnelle..... 46 70

1-4 L'environnement d'un élément ..... 48 72

1-5 L'analyse en constituants immédiats (ACI)..... 49 73

1-6 Les présentations graphiques de la structures de la phrase..... 50 74

1-6-1 Les angles de Friès ..... 50 74

1-6-2 La Boite de Bloch et Harris ..... 54 78

1-7 Les limites de la méthode distributionnelle..... 56 80

2- La grammaire Générative et Transformationnelle ..... 58 82

Introduction ..... 58 82

2-1 Les fondements de la grammaire générative..... 59 83

2-1-1 Faculté de langage ..... 59 83

2-1-2 Les régularité des langues et universaux de langage ..... 60 84

2-1-3 La compétence et la performance ..... 62 86

2-2 Le niveau D'analyse grammaticale..... 63 87

2-2-1 La composante syntaxique .. 63 87

2-2-2 L'opération de changement de forme ..... 66 90

2-4 Critique du modèle Chomsky..... 68 92

### II Partie Pratique

I Cadre général et déroulement de l'enquête ..... 70 95

1-1	Présentation de l'échantillon .....	<del>70</del> 75
1-2	Le lien de l'enquête .....	74 76
2-	Le dépouillement : .....	71 75
2-1	Le constat .....	71 76
2-2	L'analyse des données .....	72 77
III	Conclusion .....	<del>90</del> 91
<b>IV Annexes</b>		
1-	Questionnaire destiné aux étudiants .....	<del>99</del> 99
2-	Bibliographie .....	<del>95</del> 100

72 77  
 73 78  
 74 79  
 75 80  
 76 81  
 77 82  
 78 83  
 79 84  
 80 85